



Distr.: General
13 June 2019
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الرابعة عشرة

نيودلهي، الهند، ٢-١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

معلومات للمشاركين

مذكّرة من الأمانة

ستعقد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في الفترة من ٢ إلى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ في نيودلهي، الهند. وتتضمن هذه الوثيقة معلومات عامة للمشاركين. وستتاح في الوقت المناسب معلومات إضافية على موقع الاتفاقية على الإنترنت <www.unccd.int> والموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(١).

١- الأمانة

يتولى رئاسة أمانة الاتفاقية الأمين التنفيذي السيد إبراهيم ثياو. ويقع مقر الأمانة في بون بألمانيا، على العنوان التالي:

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification
Langer Eugen
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn, Germany
Tel.: + 49 228 815 2800
Fax: + 49 228 815 2898/99
E-mail: secretariat@unccd.int

٢- سلطات البلد المضيف

شكلت حكومة الهند لجنة تحضيرية وطنية مكلفة بالتحضير للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

(١) ستنشر على موقع الاتفاقية على الإنترنت معلومات إضافية عن الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.



وللحصول على أحدث المعلومات، يُشجّع المشاركون على زيارة الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

وللحصول على المزيد من المعلومات، يمكن للمشاركين الاتصال بالجهات التالية:

1. Shri Jigmet Takpa

Joint Secretary and National Focal Point to the UNCCD

Ministry of Environment, Forest & Climate Change

Indira Paryavaran Bhawan,

Jor Bagh Road

New Delhi-110 003

India

Tel.: 91-11-24695274

Fax: 91-11-24695277

E-mail: takpa.jigmet@gov.in

2. Ms. Anuradha Singh

Director, Desertification Cell

Ministry of Environment, Forest & Climate Change

Indira Paryavaran Bhawan,

Jor Bagh Road

New Delhi-110 003

India

Tel.: 91-11-24695272

E-mail: singh.anuradha@nic.in

3. Dr. R. B. Lal

Additional Director

Officer on Special Duty (OSD-COP 14)

Ministry of Environment, Forest & Climate Change

Indira Paryavaran Bhawan,

Jor Bagh Road

New Delhi-110 003

India

Tel.: 91-11-24695362

Fax: 91-11-24695362

E-mail: rb.lal@nic.in

4. Ms. Manoj Kumar Rai

Under Secretary, Desertification Cell

Ministry of Environment, Forest & Climate Change

Indira Paryavaran Bhawan,

Jor Bagh Road

New Delhi-110 003

India

Tel.: 91-11-24695404

Fax: 91-11-24695404

E-mail: manoj.raai@nic.in

٣ - مكان انعقاد الدورة

ستعقد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف في مركز الهند للمعارض، بغريتز نويدا، على

العنوان التالي:

Plot Nos. 23-25 & 27-29,
Knowledge Park-II
Gautam Budh Nagar
Greater Noida-201306
Tel.: 91-120-2328011
E-mail: Info@Indiaexpocentre.com

وستُفتتح الدورة يوم الاثنين، ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وستعقد مشاورات إقليمية للبلدان الأطراف المتأثرة المدرجة في مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية تحضيراً للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف قبل موعد انعقاد الدورة من ٣١ آب/أغسطس إلى ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ في مكان انعقاد الدورة ذاته.

وستكون أوقات العمل الاعتيادية من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠، ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠. وستتاح غرف اجتماعات لعقد الاجتماعات غير الرسمية دون توفير خدمات الترجمة الشفوية، شريطة إجراء الترتيبات اللازمة مع الأمانة.

٤ - التسجيل

فيما يلي خطوات تسجيل المشاركين في الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف:

تقديم طلب للتسجيل على الإنترنت

أنشئت صفحة لتلقي طلبات تسجيل المشاركين في الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف. وهم مدعوون للتسجيل مسبقاً في الفترة من ١ حزيران/يونيه ٢٠١٩ على الرابط التالي: <http://www.unccd.int/cop-14-online-registration>.

وبغية تيسير التحقق من طلبات التسجيل في المؤتمر، يُطلب من جميع المشاركين تحميل رسالة ترشيح رسمية تؤكد صفتهم لحضور الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف. والمشاركون مطالبون أيضاً بتحميل صورة جواز سفر قياسية لتسريع وتيرة التسجيل واستلام البطاقات في الموقع.

رسالة بالبريد الإلكتروني للتأكيد والمصادقة

بمجرد إجازة طلب التسجيل على الإنترنت، ستصادق أمانة الاتفاقية على التسجيل المسبق في الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف وسترسل بريداً إلكترونياً إلى المشاركين لتأكيد التسجيل.

التسجيل في الموقع

بمجرد إتمام التسجيل المسبق، سيتمكن المندوبون من إنهاء إجراءات تسجيلهم في الموقع واستلام بطاقاتهم في مركز المؤتمرات. ويتعين على المشاركين تقديم جوازات سفرهم والرمز المخصص لهم على إثر التسجيل المسبق إلى الأمانة ليتسنى لها إصدار البطاقات. وسيكون مكتب التسجيل مفتوحاً في الأوقات التالية:

- الخميس ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٩ من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٢/٣٠
ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠؛

- الجمعة ٣٠ آب/أغسطس إلى الأحد ١ أيلول/سبتمبر من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٢/٣٠ ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠؛
- الاثنين ٢ أيلول/سبتمبر إلى الجمعة ١٣ أيلول/سبتمبر من الساعة ٨/٠٠ إلى الساعة ١٢/٣٠ ومن الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٨/٣٠.

ويطلب إلى المشاركين أن يحملوا بطاقات الهوية الصادرة لهم طيلة الوقت لأنها ضرورية لدخول مركز المؤتمرات.

٥- وثائق التفويض

يجب أن تكون وثائق تفويض ممثلي الأطراف وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية. ولضمان المشاركة الكاملة في أعمال المؤتمر، يوصى بتفويض ممثلي الأطراف كامل الصلاحيات للمشاركة في الدورة، وللعمل، عند الضرورة، كأعضاء في مكتب مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأي لجان أو أفرقة عاملة للدورة.

ويجب تقديم وثائق التفويض إلى أمانة الاتفاقية. وسيفحص مكتب الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف وثائق التفويض ويقدم تقريراً بشأنها إلى الدورة^(٢). ويجب أن تكون الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المشاركة بصفة مراقب مزودة أيضاً بوثائق تفويض.

ويوصى المشاركون بإلحاح بأن يرسلوا مسبقاً إلى الأمانة بالفاكس نسخة من وثائق تفويضهم لتيسير تسجيلهم أثناء المؤتمر:

الفاكس: ٢٨٩٨/٩٩ ٢٨٨ ١١٥ ٢٢٨ ٤٩+

٦- معلومات لوسائل الإعلام

ستتاح المعلومات عن إجراءات التسجيل للصحفيين ولممثلي الهيئات الإعلامية في الوقت المناسب على الصفحة الشبكية الإعلامية للاتفاقية.

وللاستفسار عن التسجيل أو التغطية الإعلامية للأحداث، يرجى الاتصال بالبريد الإلكتروني أو الفاكس التاليين:

البريد الإلكتروني: Press@unccd.int

الفاكس: ٢٨٩٨/٩٩ ٢٨٨ ١١٥ ٢٢٨ ٤٩+

وفيما يتعلق بجميع الاستفسارات الأخرى المتصلة بوسائل الإعلام، يرجى الاتصال بـ:

Ms. Wagaki Wischnewski

الهاتف: ٢٨٢٠ ٢٨٨ ١١٥ ٢٢٨ ٤٩+

الفاكس: ٢٨٩٨/٩٩ ٢٨٨ ١١٥ ٢٢٨ ٤٩+

البريد الإلكتروني: wwischnewski@unccd.int

(٢) انظر الوثيقة ICCD/COP(14)/21 التي ستصدر أثناء الدورة.

٧- كيفية الوصول إلى مكان عقد الدورة

الرحلات الجوية الدولية إلى نيودلهي

مطار أنديرا غاندي الدولي هو أكبر مطارات الهند وأحد أكبر محاور النقل الجوي الدولية لشمال الهند ولبلد بأسره.

وهو يعمل كأكبر محور أو محطة مركزية لشتى الاتجاهات للعديد من شركات النقل الهندية بما في ذلك Air India، IndiGo، SpiceJet، GoAir، وVistara. ويستخدم هذا المطار نحو ٨٠ شركة طيران.

وفي مطار أنديرا غاندي ثلاث محطات مفتوحة للمسافرين: المحطة ١ والمحطة ٢ والمحطة ٣.

(أ) المحطة ١ تستخدمها شركات طيران مثل GoAir، IndiGo، وSpiceJet، وهي مقسّمة إلى محطة 1-C، وهي مستعملة للرحلات المحلية القادمة، ومحطة 1-D، وهي مستعملة للرحلات المغادرة؛

(ب) المحطة ٢ وقد أعيد تخصيصها مؤقتاً لاستضافة شركات النقل التي تستعمل المحطة ١؛

(ج) المحطة ٣ وهي المحطة الأحدث.

وهذه المحطات منفصلة عن بعض، وتوجد خدمة حافلات مكوكية للتوصيل فيما بينها. وللمحطتين ١ و٣ خطوط تربطها بمركز المدينة عبر مترو الأنفاق والطريق السريع رقم ٨.

خدمات تحويل الرحلات من مطار أنديرا غاندي الدولي

يقع مطار أنديرا غاندي الدولي بمحاذاة الطريق السريع الوطني رقم ٨. ويستغرق الوقت لقطع المسافة بالسيارة من المطار إلى مركز المدينة ٣٠ دقيقة تقريباً.

وتوجد في المطار قطارات الأنفاق وسيارات الأجرة وحافلات تربط بمركز المدينة.

ويعد قطار الأنفاق الوسيلة الأسرع والأريح للوصول إلى مركز المدينة. ويربط الخط البرتقالي لمترو أنفاق دهلي في محطة قطار نيودلهي مباشرة بمحطة المسافرين ٣ بالمطار (تستغرق الرحلة ٢٥ دقيقة). ويغادر أول قطار المطار في الساعة ٥/١٥ صباحاً والأخير في الساعة ١١/١٥ ليلاً. ويغادر أول قطار المدينة في الساعة ٥/٣٥ صباحاً والأخير في الساعة ١١/٣٥ ليلاً.

سيارة الأجرة: سيارات الأجرة متاحة خارج قاعات الوصول مباشرة؛ ويقبل السائقون الدفع نقداً.

الحافلة: خدمات الحافلات المكثفة متاحة في محطة المسافرين ٣ بالمطار كل ٣٠ دقيقة، وتتجه إلى محطة الحافلات Kashmere Gate Inter State عبر ساحة Connaught.

وسيتاح للمشاركين في المؤتمر مكتب استعلامات خاص بالدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية في صالة الوصول في مطار أنديرا غاندي الدولي. وسيُقدّم للمشاركين ملف استقبال يضم خرائط المدينة وكذلك كتيبات معلومات بشأن شبكة النقل ومرافقه.

وسيتيح البلد المضيف خدمات نقل على أساس تجاري أيام التسجيل والمغادرة من مطار أنديرا غاندي الدولي. وستتاح أحدث المعلومات في الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

كيفية الوصول إلى مركز الهند للمعارض

يقع مركز الهند للمعارض في Greater Noida بالقرب من JP Golf Course وعلى بعد مسافة قصيرة من مركز المدينة دهلي والمطار الدولي على خط الطريق السريع رقم ٨ الجديد Greater Noida. ويمكن الوصول بسهولة إلى مكان انعقاد المؤتمر بالسيارة من مركز المدينة دهلي في ظرف ٣٠ دقيقة.

وتستغرق الرحلة من مطار أنديرا غاندي الدولي إلى مركز الهند للمعارض نحو ٦٠ دقيقة. ومسافة السياقة من مطار أنديرا غاندي الدولي إلى مركز الهند للمعارض هي ٤٩ كيلومتراً تقريباً.

ويمكن الوصول بسهولة من مركز المدينة دهلي إلى مكان انعقاد المؤتمر بالسيارة في ظرف ٤٥ دقيقة.

فعليك بأخذ الطريق السريع الوطني رقم ٢٤ مواصلاً إلى اليسار من Akshardham Setu على طريق Mayur Vihar - Noida، عبر الممر DND. ثم استمر متجاوزاً Film City سالكاً الطريق السريع.

وثمة بدائل على صعيد النقل العام إذ يمكن استعمال مترو الأنفاق أو الحافلة للوصول إلى مركز الهند للمعارض.

وتستغرق رحلة الانتقال من مركز الهند للمعارض إلى محطة المترو في مركز مدينة نويدا ٣٧ دقيقة. ومسافة الطريق سياقةً من مركز الهند للمعارض إلى محطة المترو في مركز مدينة نويدا هي ٣١ كيلومتراً تقريباً.

وستتاح معلومات إضافية عن خدمات النقل على الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

النقل المحلي في نيودلهي

سيارات الأجرة

من السهولة بمكان طلب سيارة أجرة في الشارع، لا سيما في مركز المدينة، أو في المطار أو عند محطات القطار. ولتفادي مضايقة المساومة على السعر، لك أن تجرب أكشاك سيارة أجرة الدفع المسبق التابعة لشرطة نقل دهلي في المطار أو استئجار سيارة أجرة عن طريق الفندق. وثمة تجمعات لسيارات أجرة يمكن اللجوء إليها من خلال تطبيق على الإنترنت متاحة أيضاً في جميع أنحاء المدينة.

الحافلات

تكلفة النقل بالحافلة في نيودلهي زهيدة وتغطي شبكة هذه الخدمة العديد من الشوارع. ويطلق على محطة الحافلات الرئيسية Delhi Inter State Bus Terminal وهي تقع شمال محطة قطار دلهي القديمة.

قطار مترو أنفاق دلهي

خريطة قطار مترو أنفاق دلهي متاحة على الرابط <http://www.delhimetrorail.com/>

.Zoom_Map.aspx

٨- أماكن الإقامة

المشاركون مسؤولون عن إجراء ترتيبات أماكن إقامتهم، ومن المستحسن أن يستكملوا إجراءات الحجز والدفع في أقرب وقت ممكن. وتجدر الإشارة إلى أن الفنادق تشتت إبداع مبلغ على سبيل العربون إما عن طريق البطاقة الائتمانية أو بتحويل مصرفي ليتسنى المضي في أي عملية حجز فندقي.

وستتاح قائمة بالفنادق للمشاركين في الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

٩- الخدمات المتاحة للمشاركين في مكان انعقاد الدورة

سُنشر في اليومية الرسمية للدورة وفي الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف معلومات عن الخدمات الطبية، وأرقام الطوارئ، وخدمات البريد والهاتف والفاكس والنسخ الضوئي، وخدمات الإنترنت، وخدمات المطاعم والكافيتريا والحانات، والخدمات المصرفية، ووكالات السفر، وغير ذلك من الخدمات الإضافية المتاحة للمشاركين.

١٠- إجراءات الجوازات واللوائح الجمركية

أنظمة إصدار التأشيرات

جميع الرعايا الأجانب يحتاجون إلى الحصول على تأشيرة للدخول إلى الهند. والاستثناء الوحيد يخص رعايا نيبال وبوتان الذين يمكنهم دخول الهند بغير تأشيرة^(٣). وعلى المندوبين السعي للحصول على المعلومات المتصلة بشروط الحصول على التأشيرة فيما يخصهم من التمثيليات الدبلوماسية والبعثات القنصلية الهندية في بلدانهم^(٤).

ويتعين على كل من يسعى للحصول على تأشيرة تقديم طلب للحصول على تأشيرة الهند عن طريق رابط مخصص لطلب التأشيرة على الإنترنت^(٥). وللحصول على تأشيرة، ينبغي

(٣) يحتاج النيباليون والبوتانيون إلى تأشيرة للدخول إلى الهند إذا كانوا قادمين من الصين.

(٤) يمكن الاطلاع على قائمة بالبعثات الدبلوماسية والقنصلية الهندية على الرابط

<<https://www.mea.gov.in/indian-missions-abroad-new.htm>>

(٥) يرجى تصفح الصفحة على الرابط: <<https://indianvisaonline.gov.in/evisa/tvoa.html>>

لطالبيها أن يحملوا جوازات سفر^(٦) صالحة لمدة ستة أشهر على الأقل (من تاريخ الوصول إلى الهند)، وأن يعيّنوا استمارة طلب التأشيرة على الإنترنت، وأن يقدموا صورة بحجم صور جواز السفر ونسخة من وثيقة تأكيد اعتمادهم. ويمكن أن يكون الحصول على التأشيرة ميسراً في حال تقديم رسالة دعوة من الأمم المتحدة للمشاركة في الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف و/أو وثيقة صادرة عن سلطة مختصة في البلد الأصلي تثبت المشاركة الرسمية في الدورة. ومدة التأشيرة وعدد مرات الدخول الممنوحة لطالب التأشيرة مسألة تعود لتقدير السفارة أو القنصلية فحسب.

ويشجّع مقدمو الطلبات على تقديم طلب التأشيرة واسترجاع جواز السفر شخصياً.

وستبذل السلطات الهندية قصارى جهدها لتيسير إجراءات الدخول لجميع المشاركين. ويمكن الحصول على المعلومات عن إجراءات الحصول على التأشيرة على الموقع الشبكي للبوابة الوطنية الهندية على الإنترنت في الرابط التالي: <https://passportindia.gov.in/AppOnlineProject/> [online/visaServices](https://passportindia.gov.in/AppOnline/online/visaServices) وملحقاتها على الرابط التالي: [Project/onlineHtml/visaAppendix.html](https://passportindia.gov.in/AppOnline/Project/onlineHtml/visaAppendix.html).

وللاطلاع على معلومات مفصلة عن اللوائح المتعلقة بالهجرة، يرجى زيارة موقع وزارة الشؤون الخارجية الهندية الشبكي على الرابط التالي: <https://www.boi.gov.in/>.

الأنظمة الصحية

يجب على الأجانب القادمين من أو عبر البلدان التي تنتشر فيها الحمى الصفراء تقديم شهادة تلقيح صالحة.

الأنظمة الجمركية

يمكن الحصول على معلومات عن الأنظمة الجمركية المعمول بها في الهند من أي سفارة أو قنصلية هندية أو من الرابط التالي: <http://www.cbic.gov.in/>.

وقد تمنح السلطات المحلية أي مندوب لا يمثل للشروط الجمركية المتعلقة بالدخول إلى الهند من الدخول إلى البلد.

١١ - أخذ الكلمة في الاجتماعات الرسمية

طلبت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٢٧٠/٧٣ بشأن خطة المؤتمرات إلى الأمين العام أن يتخذ إجراءات منها مضاعفة جهوده لكفالة أجود خدمات الترجمة الفورية والترجمة التحريرية بجميع اللغات الرسمية الست.

وحرصاً على سير الاجتماعات بسلاسة، ندكر المشاركين بضرورة التزام السرعة العادية أثناء إلقاء الخطابات أو الإدلاء بالبيانات، حتى يتسنى توفير الترجمة الشفوية العالية الجودة اللازمة على نحو يلقي الرضا الكامل من جميع المشاركين.

(٦) ينبغي أن يحتوي جواز السفر على صفحتين خاليتين على الأقل لوضع ختم مصلحة الهجرة.

١٢ - الأنشطة الجانبية

يرجى من المشاركين الذين يودون تنظيم أنشطة جانبية أثناء المؤتمر أن يقدموا طلباً إلى الأمانة مستخدمين البيانات التالية للاتصال بالهاتف و/أو الفاكس و/أو البريد الإلكتروني:

الهاتف: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٠٠

الفاكس: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٩٨/٩٩

البريد الإلكتروني: sideevents@unccd.int

ويمكن تنزيل استمارة الطلب من الموقع الشبكي للاتفاقية في الرابط التالي: www.unccd.int>، وينبغي تقديمه قبل ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

ويُرجى من المشاركين أن يضعوا في اعتبارهم أن الأمانة مسؤولة عن تخصيص العُرف فقط. وستُلَبَّى طلبات حجز مواعيد الاجتماعات والقاعات وفقاً لما هو متاح وعلى أساس منح الأولوية للطلبات بحسب الأسبقية في تقديمها.

وإذا استدعى نشاط جانبي توفير خدمات الترجمة الشفوية، يمكن أن توفّر هذه الخدمات من الإنكليزية/الفرنسية/الإسبانية وإليها على أساس تجاري عن طريق:

Dr. Sujata Arora
Adviser
Ministry of Environment, Forest & Climate Change
Government of India
Indira Paryavaran Bhawan,
Jor Bagh Road
New Delhi-110 003
India
Tel.: 91-11-24695135
Fax: 91-11-24695135
E-mail: sujata@nic.in

وستُتاح في الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف قائمة بالخدمات التي يتيحها مقدمو الخدمات المحليون.

وفيما يتعلق بخدمات المطاعم، يرجى الاتصال بالسيدة

Shri Suneesh Buxy
Deputy Inspector General
Ministry of Environment, Forest & Climate Change
Government of India
Indira Paryavaran Bhawan
Jor Bagh Road
New Delhi-110 003
India
Tel.: 91-11-24695233
Fax: 91-11-24695233
E-mail: suneesh.buxy@gov.in

ويُندَكر المشاركون بأنه لا يمكن تنظيم أي أنشطة جانبية أثناء ساعات العمل الرسمية للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف (انظر بند ٣ أعلاه) وأثناء الجزء الخاص من المؤتمر (٩ و ١٠ أيلول/سبتمبر).

وسُيُنشر جدول زمني للأنشطة الجانبية والموازية التي ستنظم أثناء الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اليومية الرسمية للدورة، وسيتاح أيضاً في الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف. وللحصول على أي معلومات إضافية عن الأنشطة الجانبية، يُرجى الرجوع إلى المبادئ التوجيهية المنشورة على الموقع الشبكي للاتفاقية.

١٣ - منتدى قطاع الأعمال المعني بالإدارة المستدامة للأراضي

سيُعقد منتدى قطاع الأعمال المعني بالإدارة المستدامة للأراضي جنباً إلى جنب مع الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، وسيجمع بين مديرين تنفيذيين وقادة أعمال وسياسيين وواضعي سياسات وممثلين حكوميين وشخصيات مؤثرة في الرأي العام وخبراء وجهات معنية أخرى من جميع بقاع العالم لتبادل الآراء بشأن المبادرات التي اتخذتها الكيانات التجارية والصناعية لتحديد أثر تدهور الأراضي. وستتاح معلومات إضافية على الموقع الشبكي للاتفاقية. ويشترك في تنظيم المنتدى البلد المضيف وأمانة الاتفاقية. وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

Mr. Marcos Montoiro

NGO and Civil Society Liaison Officer

UNCCD secretariat

الهاتف: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٠٦

الفاكس: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٩٩

البريد الإلكتروني: mmontoiro@unccd.int

١٤ - منتدى الشباب

سيُعقد منتدى الشباب على هامش الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف. وسيجمع المنتدى بين قيادات شبابية ومنظمات الشباب وسياسيين وصانعي سياسات وممثلين حكوميين وشخصيات مؤثرة في الرأي العام وخبراء وجهات معنية أخرى من جميع أنحاء العالم. وستبادل هؤلاء الآراء بشأن دور الشباب في المسائل المتعلقة بالأراضي، وسيطلع بعضهم بعضاً على التجارب الناجحة في الأنشطة الشبابية، وسيناقشون النهج الكفيلة بالتواصل مع مزيد من الشباب وإشراكهم في مكافحة التصحر وتغير المناخ على نحو يساهم في تحديد أثر تدهور الأراضي. وستتاح معلومات إضافية على الموقع الشبكي للاتفاقية. ويشترك في تنظيم المنتدى البلد المضيف وأمانة الاتفاقية. وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

Mr. Marcos Montoiro

NGO and Civil Society Liaison Officer

UNCCD secretariat

الهاتف: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٠٦

الفاكس: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٩٩

البريد الإلكتروني: mmontoiro@unccd.int

١٥ - مرافق تنظيم المعارض

بالإضافة إلى المعارض المعتادة، ستشمل الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف معرض التكنولوجيا للاتفاقية. وسيضمن المعرض أحدث التكنولوجيات الفعالة في مجال الإدارة المستدامة للأراضي. وسيكون الحيز المتاح للمشاركين محدوداً. ويمكن إجراء الترتيبات اللازمة عن طريق الأمانة رهناً بالإمكانات المتاحة وعلى أساس منح الأولوية للطلبات بحسب الأسبقية في تقديمها.

ويُدعى المشاركون الراغبون في إقامة معارض إلى الاتصال بالسيدة كاتيا أرابناكوفا باستخدام بيانات الاتصال التالية:

الهاتف: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٦٤

الفاكس: +٤٩ ٢٢٨ ٨١٥ ٢٨٩٨/٩٩

البريد الإلكتروني: exhibition@unccd.int

والأمانة مسؤولة فقط عن إتاحة مكان العرض. وسيخصص لمقدمي الطلبات حيز عرض لا يتجاوز مساحته ٩ أمتار مربعة، يتاح لهم مع المراعاة الواجبة لصله العرض بأهداف الاتفاقية ومتطلبات التوزيع الجغرافي العادل. وآخر موعد لتقديم الطلبات إلى الأمانة هو ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

وسيكون المعارضون مسؤولين عن تخليص معروضاتهم من الجمارك وفقاً للأنظمة الجمركية السارية في الهند. بيد أن الأمانة قد تقدم بعض المساعدة. وسيكون المعارضون مسؤولين عن منصات عرضهم. ويجب تركيب منصات العرض بالتشاور مع اللجنة التحضيرية الوطنية. وللحصول على أي معلومات أخرى عن التجهيزات الإضافية المتاحة للمعارضين، بما فيها الهياكل الأساسية والتكنولوجيا، فضلاً عن النقل والشحن والتخزين، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

Dr. J R Bhatt
Adviser
Ministry of Environment, Forest & Climate Change
Government of India
Indira Paryavaran Bhawan
Jor Bagh Road
New Delhi-110 003
India
Tel.: 91-11-24695293
Fax: 91-11-24695293
E-mail: jrbhatt@nic.in

١٦ - معلومات عامة عن مكان عقد الدورة

معلومات عن دلهي

دلهي، وهي إقليم العاصمة الوطنية دلهي رسمياً، مدينة وإقليم اتحادي للهند الذي تقع فيه نيودلهي عاصمة الهند. وتقع بمحاذاة نهر يمونا وتحدها ولاية هاريانا من ثلاث جهات ومن الجهة الشرقية ولاية أوتر براديش. ويتربع إقليم العاصمة الوطنية على مساحة تبلغ ١ ٤٨٤ كيلومتراً مربعاً (٥٧٣ ميلاً مربعاً).

ووفقاً لإحصاء السكان الذي أجري في عام ٢٠١١، يتجاوز عدد سكان دلهي الفعلي ١١ مليون نسمة، وهي ثاني أكبر مدن الهند بعد مومباي، بينما يبلغ إجمالي عدد سكان إقليم العاصمة الوطنية نحو ١٦,٨ مليون نسمة. وقد توسّعت منطقة دلهي الحضرية الآن خارج حدود إقليم العاصمة الوطنية وباتت تشمل مدن الضواحي المحيطة بها وهي فريد آباد، وغورغاون، وغازي آباد، ونويدا على مساحة يطلق عليها الآن منطقة العاصمة الوطنية المركزية، وكان يقدر عدد سكانها في عام ٢٠١٦ بأكثر من ٢٦ مليون نسمة، مما يجعلها ثاني أكبر منطقة حضرية في العالم وفقاً للأمم المتحدة.

ودلهي موصولة جيداً بالمناطق المجاورة وبالمدن الكبرى الأخرى في الهند عن طريق أساليب النقل المختلفة كالنقل الجوي والنقل بالسكك الحديدية والطرق.

ويمكن الحصول على معلومات عن الفنادق والمطاعم والمتاحف والمتنزهات وخدمات النقل وأشياء أخرى كثيرة على الموقع الشبكي الذي خصصه البلد المضيف للدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف.

العملة

العملة الوطنية في الهند هي الروبية الهندية.

١ دولار أمريكي = نحو ٦٩,٦٩ روبية هندية.

١ يورو = نحو ٧٧,٧٣ روبية هندية.

ويقبل الدفع ببطاقات الائتمان الدولية في معظم الفنادق التي يُنصح بها، وفي مراكز التسوق الكبرى والمطاعم. ويُصحّح بحمل العملة النقدية إضافة إلى بطاقات الائتمان للاحتراز من أي موقف. ويمكن تحويل الدولار الأمريكي واليورو بسهولة.

الطقس

يبلغ متوسط درجات الحرارة في شهر أيلول/سبتمبر ٢٩ درجة مئوية مع نسبة توقع هطول الأمطار قدرها ١١٧ ملم.

الكهرباء

يعمل النظام الكهربائي في الهند بقوة ٢٢٠ فولط وبتردد ٥٠ دورة (هرتز) في الثانية. وبإمكانك استعمال أدواتك الكهربائية في الهند إذا كان النظام الكهربائي في بلدك يعمل بقوة تتراوح بين ٢٢٠ و ٢٤٠ فولطاً (كما هو الحال في المملكة المتحدة وأوروبا وأستراليا ومعظم آسيا وأفريقيا). وإذا كان النظام الكهربائي في بلدك تتراوح قوته بين ١٠٠-١٢٧ فولطاً (كما هو الحال في الولايات المتحدة وكندا ومعظم أمريكا الجنوبية)، فستحتاج عندها إلى محوّل تيار كهربائي في الهند. ويمكنك أيضاً جلب ما يجمع بين موائم المقبس الكهربائي/محوّل التيار كهربائي.

ونوع المقابس الكهربائية ووصلاتها في الهند هي من نوع (C) (وهي "Euro" plug النموذجية)، و (D) (المستعملة في الهند وسري لانكا ونيبال وبعض البلدان الأفريقية).

التوقيت المحلي

التوقيت المعياري هو توقيت غرينتش + ٥ ساعات ونصف الساعة.

ساعات العمل

تفتح المستشفيات في أيام الأسبوع من الساعة ٨/٠٠ إلى الساعة ٢٠/٠٠، وتفتح أيام السبت من ٩/٠٠ إلى ١٧/٠٠، وأيام الأحد من ٩/٠٠ إلى ١٤/٠٠.

وتفتح المكاتب الحكومية والمحلات عادةً من الاثنين حتى الجمعة من الساعة ٩/٣٠ إلى الساعة ١٧/٣٠. وقد يفتح بعضها أيام السبت إلى منتصف النهار، وتغلق أبوابها كلها أيام الأحد.

وتفتح مكاتب البريد أيام الأسبوع، من الاثنين إلى الجمعة، من ١٠ صباحاً إلى ٥ بعد العصر، وأيام السبت من ١٠ صباحاً إلى منتصف النهار. وقد تظل مكاتب البريد الرئيسية مفتوحة لساعات أطول.

وتفتح البنوك أيام الأسبوع، من الاثنين إلى الجمعة، من ١٠ صباحاً إلى ٢ بعد الظهر لتعاملات الجمهور، وأيام السبت من ١٠ صباحاً إلى ١٢/٣٠ ظهراً.

وللمطاعم والحانات ساعات عمل متفاوتة تبعاً للمواعيد القانونية المعمول بها في مختلف الولايات. وفي معظم أنحاء الهند، تفتح إلى غاية الساعة ١١ ليلاً، بينما تغلق الملاهي والمراقص الليلية أبوابها في حدود منتصف الليل. ومحلات الأكل التي تفتح أبوابها قانونياً على مدار الساعة يومياً هي المقاهي في الفنادق ذات الخمسة نجوم.

ولا يوجد أي نموذج لساعات افتتاح المحلات التجارية لكن تغلق أبوابها في معظمها على الساعة ٢٠/٠٠، وفي العديد من الولايات تغلق المحلات التجارية أبوابها أيام الأحد، أما في دلهي فتغلق العديد من المحلات في أحد أيام الأسبوع لأنها تظل مفتوحة أيام الأحد. ويستحسن الانتباه قبل الخروج للتسوق للتأكد من أيام غلق المحلات. وفي العديد من محطات المترو، يمكن إيجاد مجمعات ومحلات تجارية مفتوحة في كل يوم من أيام الأسبوع إلى غاية الساعة ٢٠/٠٠.

معلومات متعلقة بالسفر

الأماكن العديد التي يمكن زيارتها في دلهي تسحر جميع المسافرين، إذ تقدم لهم مزيجاً متميزاً من القديم والجديد. فثمة تنوع من الأماكن الخلابة لزيارتها في الهند من استكشاف المباني التراثية والمتاحف الوطنية المرموقة إلى الاسترخاء في واحدة من المساحات الخضراء والصلاة في معابد عريقة.

ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية عن السفر والسياحة في الموقع الشبكي الرسمي لقطاع السياحة www.incredibleindia-tourism.org الذي تعترف به وزارة السياحة في الحكومة الهندية.

ويمكن الاطلاع أيضاً على معلومات عن السفر والسياحة في الموقع الشبكي الرسمي لقطاع السياحة لحكومة إقليم العاصمة الوطنية <http://www.delhitourism.gov.in/delhi-tourism/index.jsp>.

ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية عن المؤتمر في الموقع الشبكي للاتفاقية www.unccd.int.